



## INDICATORI DIGITALI 96 x 96 DIGITAL INDICATORS 96 x 96

### 4 CIFRE DIGITS

VOLTMETRI TENSIONE CONTINUA D.C. VOLTMETERS		
Accuratezza / Accuracy: $\pm 0.2\%$ $\pm 1$ digit Impedenza d'ingresso / Input impedance: $\geq 1M\Omega$		
Codice Reference	Portata Range	Risoluzione Resolution
ID94001 - 02	$\pm 99.99mV$	10 $\mu V$
ID94001 - 03	$\pm 999.9mV$	100 $\mu V$
ID94001 - 04	$\pm 9.999V$	1mV
ID94001 - 05	$\pm 99.99V$	10mV
ID94001 - 06	$\pm 600.0V$	100mV
ID94001 - DP	0 ... $\pm 9999V$	1V
Portata massima (ingresso diretto): 600V. Per tensioni maggiori usare ID94001-DP con divisore di tensione DP /100V, precisando la portata richiesta. L'accuratezza non include l'errore del DP. Max. input range (direct input): 600V; for higher voltages use ID94001-DP with voltage divider DP /100V, specifying the required range. The accuracy doesn't include DP error.		

VOLTMETRI TENSIONE ALTERNATA A.C. VOLTMETERS		
Accuratezza / Accuracy: $\pm 0.5\%$ $\pm 1$ digit Impedenza d'ingresso / Input impedance: $\geq 1M\Omega$		
Codice Reference	Portata Range	Risoluzione Resolution
ID94002 - 01	99.99mV	10 $\mu V$
ID94002 - 02	999.9mV	100 $\mu V$
ID94002 - 03	9.999V	1mV
ID94002 - 04	99.99V	10mV
ID94002 - 05	500.0V	100mV
ID94002 - TV	9999V	1V
frequenza / frequency: 40-400Hz - fattore forma / form factor: 1.11		
Portata massima (ingresso diretto): 500V. Per tensioni maggiori usare ID94002-TV con TV /100: $\sqrt{3}V$ o /100V, precisando la portata richiesta. L'accuratezza non include l'errore del TV. Max. Input range (direct input): 500V. For higher voltages use ID94002-TV with VT /100: $\sqrt{3}V$ or /100V specifying the required range. The accuracy doesn't include VT error.		

VOLTMETRI TENSIONE ALTERNATA TRMS TRMS A.C. VOLTMETERS		
Accuratezza / Accuracy: $\pm 0.5\%$ $\pm 1$ digit Impedenza d'ingresso / Input impedance: $\geq 1M\Omega$ (*)		
Codice Reference	Portata Range	Risoluzione Resolution
ID940T2 - 01	99.99mV	10 $\mu V$
ID940T2 - 02	999.9mV	100 $\mu V$
ID940T2 - 03	9.999V	1mV
ID940T2 - 04	99.99V	10mV
ID940T2 - 05	500.0V	100mV
ID940T2 - TV	9999V	1V
banda / bandwidth (3db): 20kHz - fattore cresta / crest factor: $< 3$		
Portata massima (ingresso diretto): 500V. Per tensioni maggiori usare ID940T2-TV con TV /100: $\sqrt{3}V$ o /100V precisando la portata richiesta. L'accuratezza non include l'errore del TV. Max. Input range (direct input): 500V. For higher voltages use ID940T2-TV with VT /100: $\sqrt{3}V$ or /100V specifying the required range. The accuracy doesn't include VT error. (*) ID940T2-01, ID940T2-02: Z = 100k $\Omega$		

AMPEROMETRI CORRENTE CONTINUA D.C. AMMETER		
Accuratezza / Accuracy: $\pm 0.2\%$ $\pm 1$ digit Caduta di tensione / Voltage dropout: $\leq 150mV$		
Codice Reference	Portata Range	Risoluzione Resolution
ID94003 - 01	$\pm 99.99\mu A$	10nA
ID94003 - 02	$\pm 999.9\mu A$	100nA
ID94003 - 03	$\pm 9.999mA$	1 $\mu A$
ID94003 - 04	$\pm 99.99mA$	10 $\mu A$
ID94003 - 05	$\pm 999.9mA$	100 $\mu A$
ID94003 - 06	$\pm 9.999A$	1mA
ID94003 - SH	0... $\pm 9999A$	1mA ... 1A
Portata massima (ingresso diretto): 10A. Per correnti piú alte usare ID94003-SH con shunt /60mV o /150mV precisando la portata richiesta. L'accuratezza non include l'errore dello shunt. Max. input range (direct input): 10A. For higher currents use ID94003-SH with shunt /60mV or /150mV specifying the required range. The accuracy doesn't include shunt error.		

AMPEROMETRI CORRENTE ALTERNATA A.C. AMMETERS		
Accuratezza / Accuracy: $\pm 0.5\%$ $\pm 1$ digit Caduta di tensione / Voltage dropout: $\leq 150mV$		
Codice Reference	Portata Range	Risoluzione Resolution
ID94004 - 01	999.9 $\mu A$	100nA
ID94004 - 02	9.999mA	1 $\mu A$
ID94004 - 03	99.99mA	10 $\mu A$
ID94004 - 04	999.9mA	100 $\mu A$
ID94004 - 05	9.999A	1mA
ID94004 - TA	0...9999A	1mA ... 1A
frequenza / frequency: 40-400Hz - fattore forma / form factor: 1,11		
Portata massima (ingresso diretto): 10A. Per correnti piú alte usare ID94004-TA con TA /5A o /1A, precisando la portata richiesta. L'accuratezza non include l'errore del TA. Max. input range (direct input): 10A. For higher currents use ID94004-TA with CT /5A or /1A, specifying the required range. The accuracy doesn't include CT error.		

AMPEROMETRI CORRENTE ALTERNATA TRMS TRMS A.C. AMMETERS		
Accuratezza / Accuracy: $\pm 0.5\%$ $\pm 1$ digit Caduta di tensione / Voltage dropout: $\leq 150mV$		
Codice Reference	Portata Range	Risoluzione Resolution
ID940T4 - 01	999.9 $\mu A$	100nA
ID940T4 - 02	9.999mA	1 $\mu A$
ID940T4 - 03	99.99mA	10 $\mu A$
ID940T4 - 04	999.9mA	100 $\mu A$
ID940T4 - 05	9.999A	1mA
ID940T4 - TA	0...9999A	1mA ... 1A
banda / bandwidth (3db): 20kHz - fattore cresta / crest factor: $< 3$		
Portata massima (ingresso diretto): 10A. Per correnti piú alte usare ID940T4-TA con TA /5A o /1A, precisando la portata richiesta. L'accuratezza non include l'errore del TA. Max. input range (direct input): 10A. For higher currents use ID940T4-TA with CT /5A or /1A, specifying the required range. The accuracy doesn't include CT error.		

OHMMETRI - POSIZIONE (Potenziometro) OHMMETERS - POSITION (Potentiometer)		
Accuratezza / Accuracy: $\pm 0.2\%$ $\pm 1$ digit Misura a 3 fili / 3 wire measurement		
Codice Reference	Portata Range	Risoluzione Resolution
ID94005 - 02	99.99 $\Omega$	10m $\Omega$
ID94005 - 03	999.9 $\Omega$	100m $\Omega$
ID94005 - 04	9.999k $\Omega$	1 $\Omega$
ID94005 - 05	99.99k $\Omega$	10 $\Omega$
ID94005 - 06	999.9k $\Omega$	100 $\Omega$
ID94005 - P1	1 ... 100k $\Omega$	In: Potenziometro In: Potentiometer

FREQUENZIMETRI FREQUENCYMETERS		
Accuratezza / Accuracy: $\pm 0.2\%$ $\pm 1$ digit Impedenza d'ingresso / Input impedance: $\geq 1M\Omega$		
Codice Reference	Portata Range	Risoluzione Resolution
ID94006 - 00L o 00H	9.999Hz	0.001Hz
ID94006 - 01L o 01H	99.99Hz	0.01Hz
ID94006 - 02L o 02H	999.9Hz	0.1Hz
ID94006 - 03L o 00H	9999Hz	1Hz
Per i modelli -xxL la tensione d'ingresso è: 1 ... 50V. Per i modelli -xxH la tensione d'ingresso è: 10 ... 500V For -xxL models input voltage is: 1 ... 50V. For -xxH models input voltage is: 10 ... 500V		

TERMOMETRI THERMOMETERS		
Accuratezza / Accuracy: Pt100 $\pm 0.5^{\circ}C$ $\pm 1$ digit, Termocoppia / Thermocouple $\pm 2^{\circ}C$ $\pm 1$ digit		
Codice Reference	Portata Range	Risoluzione Resolution
ID94007 - 01	- 99.99... + 99.99 $^{\circ}C$	0.01 $^{\circ}C$
ID94007 - 02	-100.0... + 600.0 $^{\circ}C$	0.1 $^{\circ}C$
ID94007 - TC	-100.0... + 999.9 $^{\circ}C$	0.1 $^{\circ}C$
Sonde (fornibili a richiesta) / Probes (available on request): ID94007-01, ID94007-02: Pt100 3 fili / 3wires (IEC751). ID94007-TC: Termocoppia / Thermocouple type K. L'accuratezza non include l'errore della sonda. The accuracy doesn't include probe error.		

TACHIMETRI TACHOMETERS		
Accuratezza / Accuracy: $\pm 0.2\%$ $\pm 1$ digit Sensore / Sensor: Namur, NPN, PNP		
Codice Reference	Portata Range	Risoluzione Resolution
ID94008 - 00	9.999RPM	0.001RPM
ID94008 - 01	99.99RPM	0.01RPM
ID94008 - 02	999.9RPM	0.1RPM
ID94008 - 03	9999RPM	1RPM
Alimentazione sensore di prossimità: Vout $\approx$ +8V 10mA. Numero denti ruota programmabile 1...100 (default 60). Proximity sensor power supply: Vout $\approx$ +8V Max. 10mA. Programmable teeth gear: 1...100 (default 60)		

VOLTMETRI C.C. – PROCESSO / PROCESS – D.C. VOLTMETERS Letture in unità di processo / Reading in process units			
Accuratezza/Accuracy: $\pm 0.2\% \pm 1$ digit Impedenza ingresso / Input impedance: $\geq 1M\Omega$			
Scalatura fissa Fixed scaling		Trimmer regolazione f.s. sul retro Span adjustment trimmer on real panel (standard $\pm 25\%$ , option $\pm 50\%$ , $\pm 100\%$ )	
Codice Reference	Portata Range	Codice Reference	Portata Range
ID94001-20	0... $\pm 10V$	ID94001-40	0... $\pm 10V$
ID94001-21	0... $\pm 5V$	ID94001-41	0... $\pm 5V$
ID94001-22	1... $5V$	ID94001-45	0... $\pm xxV$
ID94001-25	0... $\pm xxV$		

AMPEROMETRI C.C. – PROCESSO / PROCESS – D.C. AMMETERS Letture in unità di processo / Reading in process units			
Accuratezza/Accuracy: $\pm 0.2\% \pm 1$ digit Caduta di tensione / Voltage drop: $\leq 150mV$			
Scalatura fissa Fixed scaling		Trimmer regolazione f.s. sul retro Span adjustment trimmer on real panel (standard $\pm 25\%$ , option $\pm 50\%$ , $\pm 100\%$ )	
Codice Reference	Portata Range	Codice Reference	Portata Range
ID94003-20	4... $20mA$	ID94003-42	0... $\pm 5mA$
ID94003-22	0... $\pm 5mA$	ID94003-43	0... $\pm 10mA$
ID94003-23	0... $\pm 10mA$	ID94003-44	0... $\pm 20mA$
ID94003-24	0... $\pm 20mA$	ID94003-45	0... $\pm xxmA$
ID94003-25	0... $\pm xxmA$		

## SCHEMI D'INSERZIONE / WIRING DIAGRAMS

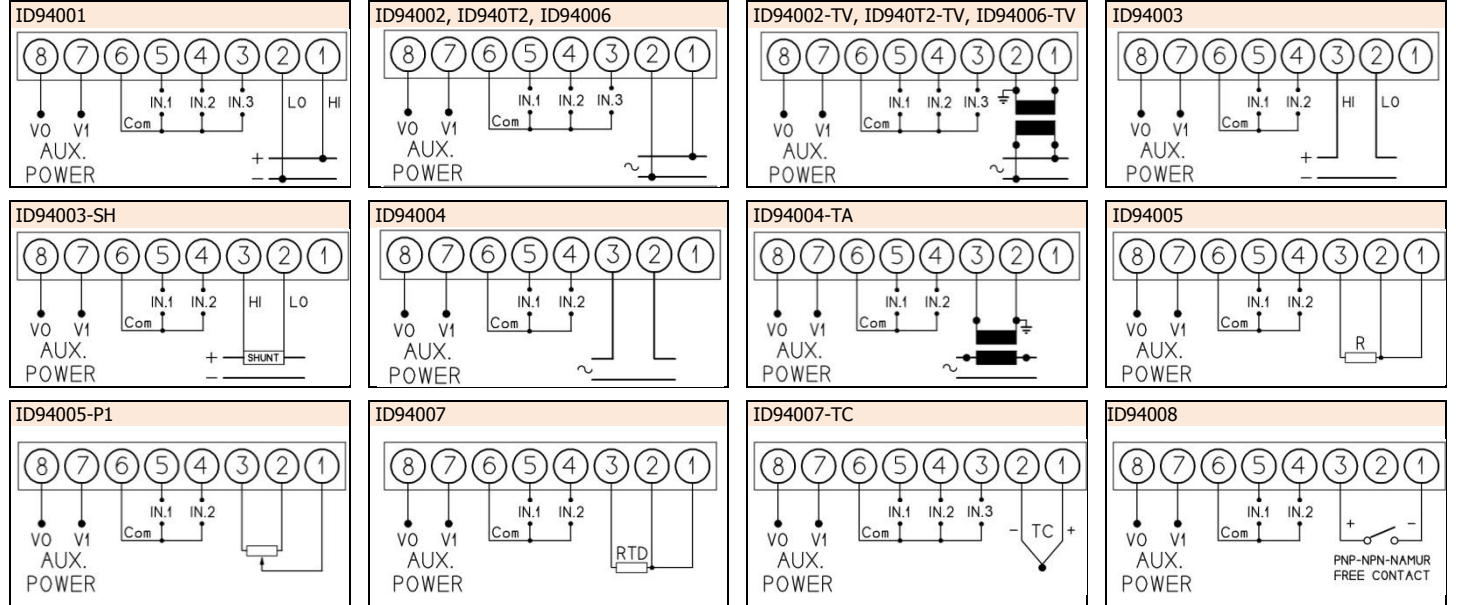
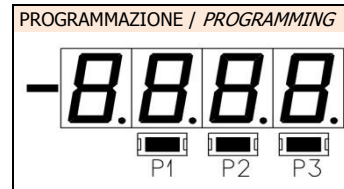


Tabella Alimentazioni / Aux. Power table	
60 ... 265Vac 50/60Hz: V0, V1	standard
80 ... 300Vdc: V0 (-), V1(+)	standard
12 ... 60Vac 50/60Hz: V0, V1	option
12 ... 80Vdc: V0 (-), V1(+)	option
Oppure 12Vdc $\pm 15\%$ Or 12Vdc $\pm 15\%$	specificare / specify

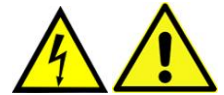


**ATTENZIONE / WARNING**  
**TENSIONE PERICOLOSA**

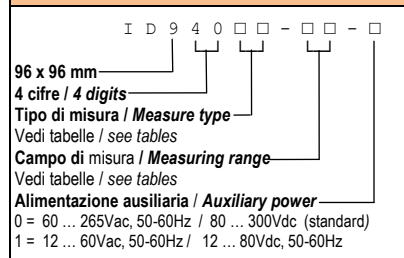
Rischio di shock elettrico e ustioni. L'apparecchio deve essere installato da personale qualificato. Togliere tensione prima di eseguire ogni tipo di lavoro e osservare le istruzioni per l'uso (disponibili su [www.esam.biz](http://www.esam.biz))

### HAZARDOUS VOLTAGE

Can cause electrical shock and burns. This equipment must be installed by qualified personnel only. Disconnect power before proceeding with any work and follow the operating instructions (available at [www.esam.biz](http://www.esam.biz)).



## CODIFICA E OPZIONI / CODING AND OPTIONS



Funzioni ingressi digitali 1 e 2 (3 quando disponibile), da specificare all'ordine  
Function of digital inputs 1 and 2 (3 when available), to be specified in the order

- soppressione segno (valore assoluto) / no sign (absolute value)
- commutazione segno (moltiplica per -1) / change sign (multiply by -1)
- congela visualizzazione (funzione Hold) / Hold function
- selezione scalatura alternativa / selection of alternative scaling
- posizione punto decimale (usa 2 ingressi digitali) / decimal point pos. (needed 2 dig. inputs)
- impostazione tara / tare setting

Caratteristiche generali disponibili su [www.esam.biz](http://www.esam.biz) / General features available on [www.esam.biz](http://www.esam.biz)

## DIMENSIONI D'INGOMBRO / OVERALL DIMENSIONS

